



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
31 May 2010
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Семьдесят шестая сессия**

Краткий отчет о 1991-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона, Женева, в пятницу, 26 февраля 2010, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н Кемаль

потом: г-жа Дах (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Четвертый-пятый периодические доклады Казахстана

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редакционного контроля, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Четвертый- пятый периодические доклады Казахстана (CERD/C/KAZ/4-5; CERD/C/KAZ/Q/4-5 и Add.1; CERD/C/65/CO/3)

1. По приглашению Председателя члены делегации Казахстана занимают места за столом Комитета.

2. **Г-н Телебаев** (Казахстан), представляя четвертый и пятый периодические доклады Казахстана, сведенные в один документ (CERD/C/KAZ/4-5), говорит, что политика Казахстана в области межэтнических отношений осуществляется на основе пяти принципов: первый – для благосостояния нации бесценным является этническое, религиозное, культурное и языковое многообразие; второй – государство должно обеспечить все необходимые условия для развития культуры и языка этнических групп, проживающих в Казахстане; третий – основополагающими ценностями общества являются толерантность и ответственность; четвертый – жители Казахстана осознают свою значимость как народа, представляющего единое государство, что является принципиально важным фактором, определяющим будущее страны; и пятый – граждане Казахстана – это единый народ с общим будущим.

3. После конституционной реформы в 2007 году роль организаций гражданского общества значительно возросла, и были предоставлены гарантии представительства в парламенте интересов самых разных этнических групп. Правительство государства-участника приложило усилия к реализации всех предшествующих рекомендаций Комитета (CERD/C/65/CO/3). В мае 2009 года Президент утвердил Национальный план действий в области прав человека на период 2009–2012 год. Был принят ряд мер по усовершенствованию национального законодательства и обеспечению его соответствия положениям Конвенции. В этих целях была предложена законодательная поправка, в соответствии с которой проводилось разграничение между административной и уголовной ответственностью для привлечения лиц, подозреваемых в распространении идей расовой и этнической вражды и в подстрекательстве к дискриминации. Кроме того рассматривается вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции Содружества независимых государств о защите прав лиц, относящихся к национальным меньшинствам.

4. В настоящее время в Казахстане проживает около 140 различных этнических групп, которые пользуются равными правами наряду с гражданами Казахстана. Особое значение придается сотрудничеству государства и гражданского общества по вопросам межэтнических отношений. Основной платформой такого сотрудничества является Ассамблея народа Казахстана, которая представляет собой основу сбалансированного партнерства между государством и этнокультурными организациями. В 2008 году Ассамблея стала конституционный органом, и ее возглавляет Президент и два вице-президента, представляющие интересы этнокультурных объединений. Решения пленарных сессий, проводимых ежегодно под председательством Президента, являются обязательными для исполнения. В межсессионный период работа осуществляется Советом Ассамблеи в составе 56 членов, под председательством Министра иностранных дел. Секретариат Ассамблеи обеспечивает координацию деятельности государственных учреждений по вопросам межэтнических отношений. В соответствии с

Конституцией Ассамблея избирает 9 депутатов нижней палаты парламента, а Президент – 15 депутатов в Сенат. Такая система обеспечивает прямое взаимодействие между законодательной властью самого высокого уровня и этническими группами Казахстана. Все этнические группы пользуются равными гражданскими правами и могут участвовать в политической жизни и процессах принятия решений, затрагивающих их интересы.

5. Казахстан поддерживает принципы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), и, в частности, осуществляет тесное сотрудничество между государственными органами и представителями этнических групп, обеспечивает информированность государства о проблемах, стоящих перед всеми этническими группами в Казахстане, и предоставляет всем национальным меньшинствам беспрепятственный доступ в государственные учреждения. В районах компактного проживания населения из числа национальных меньшинств прилагаются усилия по предоставлению работы представителям меньшинств в местных органах власти. При приеме на работу в правоохранительные структуры и на государственную службу применяется принцип недопущения дискриминации, а принадлежность к какой-либо этнической группе нельзя использовать в качестве основания для увольнения.

6. В Казахстане насчитывается свыше 40 религиозных вероисповеданий. Согласно государственной налоговой политике религиозные объединения освобождены от уплаты налогов с пожертвований и храмовых сборов. Опыт Казахстана в проведении межконфессионального диалога получил одобрение представителей международного духовенства.

7. Несмотря на ограниченные ресурсы, особенно в связи с глобальным экономическим кризисом, в 2009 году Министерству культуры и информации было выделено около 4,3 миллиона долларов США на деятельность по поддержке межэтнических отношений, в том числе на развитие национальных языков, на оказание помощи организациям этнокультурной ориентации, театрам для этнических меньшинств, а также газетам, радио и телевизионным программам на языках меньшинств. Ассамблея народа Казахстана имеет многоязычный Интернет-сайт на русском, английском и казахском языках.

8. Поскольку средства массовой информации нельзя использовать для распространения идей нетерпимости, проводится мониторинг на предмет проверки соблюдения соответствующих требований национального законодательства. Образование является важнейшим средством развития толерантности и ощущения гражданского самосознания. В местах компактного проживания населения этнических групп, говорящих на узбекском, уйгурском и таджикском, обучение ведется на этих языках. Имеется 81 воскресная школа, где дети изучают родные языки, культуру и традиции своего народа.

9. В соответствии с нормами международного права принято законодательство о недопущении расовой дискриминации и преступлений, совершаемых на расовой почве. В 2008 году Казахстан ратифицировал ряд международных документов, касающихся торговли людьми и проституции, включая Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности, и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. 29 мая 2008 года вступил в силу Указ Президента о признании компетенции Комитета по ликвидации расовой дискриминации принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

10. Особое внимание уделяется вопросам расширения международного сотрудничества в сфере предотвращения торговли людьми. Принимаются меры по борьбе с терроризмом, в рамках которых при Комитете национальной безопасности был создан Антитеррористический центр. В Центре разработана программа борьбы с терроризмом, экстремизмом и сепаратизмом. Парламент Казахстана ратифицировал свыше 40 двусторонних и многосторонних международных соглашений, касающихся вопросов борьбы против терроризма. Казахстан, являющийся в настоящее время страной-председателем ОБСЕ, возглавляет эту организацию под лозунгом "Доверие, традиции, прозрачность, терпимость". В июне 2010 года в Казахстане состоится конференция высокого уровня по вопросам терпимости.

11. Поскольку письменные ответы на перечень вопросов Комитета (CERD/C/KAZ/Q/4-5/Add.1) имеются только на русском языке, его делегация даст ответы в устной форме, чтобы все члены Комитета располагали бы соответствующей информацией. Отвечая на вопрос 4 перечня вопросов, он говорит, что государственная политика в области межэтнических отношений опирается на Конституцию и стратегию национального развития, которая разработана на основе концепций национальной идентичности, языковой политики и Закона о языках. В 2006 году были разработаны программы межконфессионального согласия на 2006–2008 годы и развития гражданского общества на 2006–2011 годы. В настоящее время разрабатывается новая программа развития и функционирования языков.

12. **Г-жа Жарбусынова** (Казахстан), отвечая на вопрос 1, отмечает, что 10 июля 2008 года Верховный суд принял нормативное постановление по применению норм международного права, в соответствии с которым в случае правовой коллизии между ратифицированным международным договором или одним из его положений и Конституцией указанный договор или его положение не подлежат исполнению. Конституция Казахстана обладает высшей юридической силой и является документом прямого действия. При этом ратифицированные международные договоры имеют преимущественную силу перед национальными законами. В соответствии со статьей 78 Конституции суды при вынесении решений не должны руководствоваться законами, которые нарушают права человека и основные свободы, провозглашенные Конституцией. Если суд усмотрит в каком-либо законе нарушения этих прав и свобод, судебный процесс приостанавливается, а в Конституционный Совет направляется ходатайство о признании этого закона неконституционным. Если Конституционный Совет установит, что такое ходатайство является обоснованным, то Казахстан объявит соответствующий договор не подлежащим исполнению или закон – денонсированным. Однако до сих пор таких решений принято не было.

13. **Г-н Туякбаев** (Казахстан), отвечая на вопрос 2, говорит, что целый ряд законов содержат нормы, налагающие запрет на все формы расовой дискриминации. В Уголовном кодексе имеется статья, которая предусматривает уголовную ответственность за побуждение к проявлениям социальной, национальной, этнической, расовой или религиозной вражды и за подстрекательство к межнациональным, межрасовым или межэтническим конфликтам. В соответствии с Кодексом административных правонарушений лица, совершившие административные проступки, равны перед законом, независимо от расы, этнического происхождения, социального или имущественного положения, национальной принадлежности, пола, языка, отношения к религии или членства в каком-либо общественном объединении. Кроме того, если административное правонарушение совершено по мотивам расовой, национальной или религиозной ненависти, то при определении уголовной ответственности это квалифицируется Кодексом в

качестве отягчающего вину обстоятельства. В Национальном плане действий в области прав человека на период 2009-2012 годы содержится рекомендация закрепить в законодательном порядке административную и уголовную ответственность в отношении лиц, виновных в пропаганде расизма или в побуждении к расовой дискриминации. Конституционный совет в своем Постановлении № 3 от 23 февраля 2007 года о толковании некоторых положений Закона о языках ссылается на положения Конституции, запрещающие любые формы расовой дискриминации по признакам языка и гарантирующие право всех использовать свой родной язык.

14. Отвечая на вопрос 14 он поясняет, что в настоящее время нет необходимости принимать отдельный закон о правах меньшинств. Этнические группы не считаются национальными меньшинствами, а скорее рассматриваются как обладающие всей полнотой прав единого народа Казахстана. Национальная политика строится на принципах межэтнического взаимодействия, общественной стабильности и верховенства закона. Конституция гарантирует равные права всем гражданам Казахстана независимо от их этнической и религиозной принадлежности. В Конституции закреплено всеобщее право пользования родным языком или свободного выбора языка общения. Указанные конституционные принципы получили дальнейшее развитие в концепциях формирования государственной идентичности и языковой политики, принятых в 1996 году, в Законе о языках, в решениях Ассамблеи народа Казахстана и в разработанной модели межэтнического и межконфессионального согласия.

15. По вопросу 15 он отмечает, что законодательство Казахстана не дает определения понятиям этнические группы, национальные группы, этнические сообщества и нации, и их использование не влечет правовых последствий.

16. **Г-н Прокопенко** (Казахстан), отвечая на вопрос 3, говорит, что в результате проведенного Правительством расследования было установлено, что первопричины указанных конфликтов не связаны с этническими, религиозными или расовыми проблемами. Столкновения произошли в результате правонарушений, возникших в связи с перенаселенностью в некоторых районах, несправедливым распределением земельных участков, высокой безработицей и нарушением законов сельскими жителями. Эскалации конфликтов способствовала также замедленная реакция со стороны правоохранительных органов. Ассамблея народа Казахстана приняла меры по предотвращению дальнейших конфликтных ситуаций и по разъяснению общественности реальных причин их возникновения, чтобы обеспечить правильное их понимание. В ряде планов мероприятий, разработанных властями, предусмотрены конкретные меры по улучшению социально-экономической ситуации в сельских районах.

17. Отвечая на вопрос 6, он поясняет, что Правительство ведет диалог с представителями этнических групп на нескольких уровнях, причем Ассамблея народов Казахстана играет ведущую роль в этом важном деле. На региональном уровне Ассамблея поддерживает постоянный контакт с этническими группами и проводит как минимум два совещания в год с их участием. В деревнях группы старейшин и местные авторитетные представители этнических групп ведут диалог с *акимами* (руководителями администрации), которые представляют исполнительную власть. Осуществляется государственная программа поддержки развития языков этнических меньшинств, и одновременно принимаются меры по популяризации использования государственного языка как средства достижения национального единства. В этой программе предусматривается расширение многоязычного образования и развитие сети национальных языковых академий. Ежегодно выделяются бюджетные ассигнования на развитие культуры,

языков и традиций этнических групп. Правительство выделило средства на долгосрочное финансирование программ обучения языкам, культуре и традициям более 30 этносов, которое осуществляется почти в 200 учебных центрах и школах. Около 35 периодических изданий выходит на языках этнических меньшинств. Несколько радио и телевизионных каналов вещают на языках меньшинств.

18. **Г-жа Нургазиева** (Казахстан), отвечая на вопрос 5, обращает внимание членов Комитета на дополнительные данные, представленные Комитету делегацией ее страны об участии национальных меньшинств в работе государственных органов. Как указывается в докладе, Президент назначает 15 депутатов в Сенат, которые представляют интересы этнических меньшинств. Кроме того 9 депутатов избираются Ассамблеей народа Казахстана в *Межилис*. Все законопроекты тщательно анализируются на предмет соблюдения прав всех этнических групп населения. Представленные данные свидетельствуют о том, что за последние пять лет увеличилась численность представителей этнических меньшинств, работающих в органах исполнительной власти. В настоящее время около 97 000 представителей более 60 этнических групп числятся в этих структурах. Законом о государственной службе запрещена дискриминация по признакам расы или этнического происхождения при приеме на работу. На данный момент жалоб на органы госуправления по указанным основаниям не поступало.

19. Отвечая на вопрос 13, она говорит, что Министерством культуры и информации проводится постоянный мониторинг средств массовой информации на предмет выявления нарушений запрета на распространение материалов, которые могли бы подстрекать к проявлениям межэтнической или межконфессиональной ненависти и вражды. Министерство проводит проверку всех печатных и аудиовизуальных средств массовой информации во исполнение соответствующих требований национального законодательства и национальной политики по вопросам межнационального согласия. В случае выявления материалов, вызывающих подозрения, они передаются в правоохранительные органы для дальнейшей экспертизы. За отчетный период не было возбуждено ни одного иска против средств массовой информации по обвинению в разжигании межэтнической вражды. Кроме того Правительство ежегодно выделяет около 1 миллиона долларов США на цели финансирования программ развития СМИ на языках этносов.

20. **Г-жа Култуманова** (Казахстан), отвечая на вопрос 7, привела статистические данные об использовании языков этнических меньшинств в системе образования. В настоящее время обучение ведется на русском языке в 1 500 школах, на узбекском – в 62, на уйгурском – в 14 и на таджикском – в двух. Еще в 2 000 школ обучение осуществляется на самых разных языках других меньшинств. Около 14 000 детей из числа 19 различных этнических групп обучаются своему родному языку как самостоятельной дисциплине школьной программы. В ряде институтов и университетов также практикуется преподавание на языках этнических меньшинств. Правительство предоставляет финансовую поддержку для осуществления разработки и издания учебных пособий и методических материалов на многих языках этнических меньшинств, в том числе на уйгурском, таджикском и узбекском. Студенты педагогических ВУЗов обучаются на нескольких языках национальных меньшинств, а учителя проходят стажировку на курсах повышения квалификации для совершенствования знаний языков, на которых они преподают. Учителям и студентам выдаются гранты для осуществления программ обмена в целях закрепления навыков владения польским, таджикским и некоторыми другими языками. Таким образом Правительство

ство гарантирует право национальных меньшинств на использование своего родного языка в процессе получения образования. По закону при решении вопросов в административных органах все лица имеют право использовать свой родной язык или язык по своему выбору.

21. **Г-н Рыскулов** (Казахстан), в своем ответе на вопрос 8 поясняет, что 15 из 222 дел, возбужденных в связи с правонарушениями, квалифицируемыми как подстрекательство к проявлениям ненависти, относятся к категории мотивированных этническими и расовыми предубеждениями или дискриминации по расовым, национальным или этническим признакам. Рассмотрение восьми из указанных 15 дел завершилось обвинительными приговорами.

22. **Г-н Абишев** (Казахстан), отвечая на вопрос 9, уточняет, что упоминание "этнократического режима" появилось в данном вопросе в результате ошибки перевода. Действительно, многие покинули страну с 1991 года, но исключительно по причинам экономического характера или в порядке воссоединения семей. Согласно национальному законодательству репатрианты имеют право на социальные выплаты. 1 января 2010 года вступил в силу новый закон о беженцах. На данный момент ни узбеки, ни чеченцы не подавали заявлений на получение статуса беженцев.

23. Отвечая на вопрос 12, она уточняет, что ежегодно с заявлениями о поселении на постоянное место жительства в Казахстане обращается от 70 000 до 80 000 человек. В соответствии с поправкой, внесенной в соответствующий закон в 2007 году, порядок рассмотрения заявлений был упрощен, и сейчас лица, обладающие определенной квалификацией, получают право на жительство и двойное гражданство до истечения пятилетнего срока проживания в стране. Решение об упрощении процедуры получения гражданства было ускорено в результате заключения международных соглашений с рядом государств. В 2008 году была разработана программа, которая регулирует процессы репатриации этнических казахов, а также предусматривает первоочередное предоставление жилья и работы для бывших граждан.

24. **Г-жа Аукашева** (Казахстан), отвечая на вопрос 10, поясняет, что большинство функциональных обязанностей Уполномоченного по правам человека соответствуют Парижским принципам. Он вправе запрашивать информацию у государственных органов и должностных лиц, посещать тюрьмы и делать рекомендации Парламенту. Он может инициировать проведение расследований по жалобам на предполагаемые нарушения прав человека и публиковать официальные сообщения в СМИ. Он может принимать жалобы от граждан, иностранных подданных или лиц без гражданства в связи с нарушениями их конституционных прав со стороны государственных органов. Он ежегодно представляет отчет Президенту, Парламенту, посольствам Казахстана в других странах и международным организациям. В 2009 году Уполномоченный принял одну жалобу по факту дискриминации по этническим признакам, однако в результате проведенного расследования было установлено, что она не может быть принята к рассмотрению. В настоящее время готовится проект закона о расширении полномочий Омбудсмана.

25. **Г-н Диакону** (докладчик по стране) представляет краткие сведения об истории и демографическом составе Казахстана согласно информации, изложенной в докладе. Он выражает удовлетворение новыми планами и проектами законов, о которых сообщает делегация.

26. Самая трудная проблема, стоящая перед страной в настоящее время, связана с межэтнической напряженностью, которая последние годы усугубляется и

уже привела к нескольким столкновениям. Согласно информации НПО государственные структуры не смогли провести надлежащее расследование причин указанных инцидентов. Он с удовлетворением отмечает, что согласно объяснениям, представленным делегацией, такими причинами явились безработица и факты несправедливого распределения земельных участков, и что делегация обещает изучить социально-экономическую обстановку в ряде районов. Он спрашивает, каким образом Правительство предполагает предотвращать аналогичные инциденты и обеспечивать межэтническое согласие.

27. Еще одна острая проблема касается системы обучения на родном языке и использования языков в целом. В информации НПО о школах, в которых обучение ведется на языках национальных меньшинств, содержится упоминание о сокращении их числа, нехватке учебников и квалифицированных кадров, о недостатках обучения даже на казахском и русском языках, а также о методике преподавания истории, в которой некоторые этнические группы оказались забытыми. Он также обеспокоен тем, что на местах практикуются запреты сдачи вступительных экзаменов на этнических языках в рамках национальной системы поступления в ВУЗы, и тем, что ликвидируются символы уйгурской истории и культуры. Он хочет получить информацию о результатах осуществления Государственной программы функционирования и развития языков на 2001–2010 годы. Он удовлетворен сообщением о новом плане действий и призывает Правительство провести тщательный анализ ситуации, проконсультироваться с соответствующими заинтересованными комитетами и найти надлежащие решения.

28. Он напоминает делегации о том, что одной Конституции, пусть даже самой лучшей, не достаточно. Принципы, заложенные в ней, должны быть реализованы в адекватном законодательстве. В настоящее время в государстве-участнике отсутствует специальный закон о запрете расовой дискриминации как прямого, так и непрямого действия. Уголовный кодекс предусматривает наказание только за нарушения прав и свобод человека, но не за разделение по расовому или этническому признакам, как этого требует Конвенция. В Законе о политических партиях не содержится запрета на деятельность политических партий или объединений, способствующих пропаганде расовой дискриминации, а в законе о средствах массовой информации не предусмотрены достаточно суровые санкции за распространение в эфире пропагандистских идей, подстрекающих к дискриминации. Он с удовлетворением воспринимает новое сообщение делегации о подготовке законопроекта о запрете пропаганды расизма и побуждения к расовой дискриминации, а также рекомендует осуществить полный анализ всего законодательства в контексте требований Конвенции.

29. Он принимает к сведению ответ делегации по вопросу об увязке национального законодательства с Конвенцией и считает его удовлетворительным. Необходимо продолжить усилия по обеспечению адекватного представительства этнических групп, работающих в органах госуправления. Ему хотелось бы получить информацию об их численности в госорганах, особенно на территориях компактного проживания этнических групп. В следующем докладе Казахстана следует предусмотреть раздел с дезаггегированными данными о социально-экономических условиях проживания различных этнических групп и с информацией о средствах правовой защиты от расовой дискриминации.

30. Специальный льготный режим должен распространяться не только на оралманов (репатриантов), но и на лиц неказахской национальности и их детей, возвращающихся в страну. Он интересуется, предусмотрены ли какие-либо дополнительные преимущества, и если да, то по каким критериям они предостав-

ляются. Он также хочет знать, на основании каких критериев оралманам предоставляется казахское гражданство в первоочередном порядке.

31. Он просит предоставить информацию о положении дел со статусом беженцев, в том числе чеченцев, китайцев и других граждан, прибывающих из соседних государств. Он отмечает, что законопроект о беженцах не был принят, и хочет ознакомиться с его содержанием на предмет его достаточности для решения всех проблем, связанных с предоставлением статуса беженцев.

32. По информации НПО иностранцы, пересекающие границу Казахстана, зачастую подвергаются унижениям со стороны пограничников, а незарегистрированные трудящиеся-мигранты вынуждены работать в плохих условиях и не могут обратиться к властям за помощью. Ему хотелось бы услышать комментарий делегации по этим вопросам, а также относительно рекомендации ряда организаций ратифицировать Конвенцию МОТ о дискриминации в области труда и занятий (№ 111).

33. Он приветствует информацию относительно нового законопроекта о расширении полномочий Омбудсмана, но отмечает, что общественность, видимо, не достаточно знакома с содержанием Конвенции и не верит, что если будут выявлены факты расовой дискриминации, то они будут надлежащим образом расследованы. Следует шире пропагандировать в обществе практику использования средств правовой защиты, предусмотренных в статье 6 Конвенции, в национальном законодательстве и в Уголовном кодексе. Это достигается посредством организации обучения личного состава правоохранительных органов, а также проведения соответствующих мероприятий по линии органов госуправления и по каналам СМИ.

34. Он с удовлетворением воспринимает информацию о том, что делегация не разделяет взгляды общественного объединения под названием "Казахстан: Здоровое поколение" по вопросу об интеграции культур. Существуют международные стандарты, которые содействуют интеграции культур, языков и конфессий в целях поощрения их сосуществования и формирования уважительного отношения к их многообразию, и способствуют предотвращению конфликтов и утраты национального единства.

35. Ассамблея народа Казахстана представляет собой очень интересную структуру нового типа. Он приветствует ответы делегации на вопросы, касающиеся ее компетенции и деятельности, а также ее взаимодействия с местными органами власти. Он выражает удовлетворение по поводу предложения Ассамблеи организовать обучение государственному языку в воскресных школах силами этнокультурных объединений и интересуется, были ли аналогичные предложения о совершенствовании методик обучения родным языкам этнических групп. Он призывает Правительство предоставить Ассамблее всю необходимую поддержку и ресурсы для успешного выполнения ее мандата.

36. Он интересуется, каким образом государство осуществляет поддержку более 470 этнокультурным объединениям национальных меньшинств, и принимаются ли какие-либо специальные меры по оказанию помощи малочисленным и неимущим этническим группам.

37. Он хотел бы знать, имеют ли этнические группы свои союзы, разрешено ли им создавать собственные объединения, и в какой форме организованы консультации между Правительством и этими группами при принятии решений, затрагивающие их интересы. В докладе нет упоминания о каком-либо государственном учреждении, которое бы занималось конкретно вопросами национальных меньшинств. Он хотел бы знать, как министерства образования и куль-

туры осуществляют контроль за работой по этим вопросам и как они планируют свою деятельность и ресурсы. Он интересуется, есть ли в Парламенте специальная процедура для рассмотрения таких вопросов.

38. Он хотел бы знать, какие меры предусмотрены Национальным планом действий по образованию в области прав человека для воспитания молодежи в духе позитивного отношения к культурному многообразию и уважения к другим культурам и этническим группам.

39. Он выражает удовлетворение по поводу заявления Казахстана о принятии статьи 14 Конвенции и призывает Правительство обнародовать этот факт, чтобы общество могло воспользоваться процедурой, предусмотренной в этой статье.

40. Он поздравляет Казахстан в связи с обретенным статусом первой неевропейской страны-председателя в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и напоминает делегации о том, что пост председателя также влечет за собой ответственность перед мировым сообществом и Конвенцией. Он предлагает Казахстану продолжить усилия по совершенствованию своего законодательства и по обеспечению всеобъемлющей реализации Конвенции.

41. **Г-н Автономов** подчеркивает важность, придаваемую в Казахстане этническому многообразию, и позитивные шаги, предпринятые Правительством для сохранения единства среди многочисленных национальных меньшинств. Он с пониманием относится к трудностям, связанным с поддержанием единства, особенно в контексте глобального финансового кризиса.

42. По всей видимости доля лиц неказахской национальности среди сотрудников государственной службы недостаточно велика. Правительству необходимо провести анализ и выявить причины такого положения. Хотя он и не приветствует квотирование мест в Парламенте, но возможно, потребуется как-то стимулировать лиц неказахской национальности поступать на государственную службу.

43. Желательно было бы получить детальное описание социально-экономического положения различных этнических групп. Во времена экономических кризисов между такими группами могут происходить столкновения. Поэтому желательно предотвращать, а не подавлять такие инциденты. Он выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о массовой демонстрации, которая состоялась в Алматы, где люди выкрикивали лозунги, провозглашавшие "Казахстан только для казахов". Такие лозунги явно не способствуют налаживанию мирных межэтнических отношений. Ему хотелось бы понять, почему казахи считают необходимым выходить на демонстрации с такими лозунгами, и как Правительство собирается реагировать на их претензии.

44. Несомненно потребуются дополнительные меры для упрочения статуса казахского языка, но, при этом, не следует забывать, что русский, не будучи государственным языком, считается официальным. При этом от казахов из числа этнических русских поступают жалобы на отсутствие официальных формуляров на русском языке. Выпуск двуязычных формуляров, на самом деле, может стимулировать использование казахского языка, поскольку они помогут русскоговорящим гражданам совершенствовать знания казахского, а людям, говорящим на казахском языке - русского, что может быть полезным в поездках.

45. *Место Председателя занимает г-жа Дах (заместитель Председателя).*

46. **Г-н Мурильо Мартинес** просит подробнее проинформировать об охвате и ходе реализации Национального плана действий по образованию в области прав человека. Что касается усилий, прилагаемых государством-участником для

обеспечения пропаганды межэтнического согласия в СМИ, то ему хотелось бы узнать, какие шаги были предприняты в целях реализации Дурбанской декларации и Программы действий, и был ли создан механизм мониторинга интернет-изданий и печатных СМИ для получения статистических данных о публикациях материалов, проповедующих идеи расизма и ксенофобии. Он предлагает государству-участнику разработать кодекс этических норм для средств массовой информации.

47. **Г-н де Гутт** с одобрением комментирует усилия Казахстана по укреплению верховенства закона, по приведению национального законодательства в соответствие с ратифицированными международными договорами о правах человека и созданию различных правозащитных структур.

48. Он обращает внимание на три основные особенности, характеризующие государство-участника. Первая, по его мнению, заключается в его многоэтническом характере — 130 этнических групп — и в необходимости обеспечения согласия и предотвращения конфликтов между ними. Вторая, по его мнению, состоит в высоком уровне эмиграции из Казахстана в Россию и другие страны. Ему хотелось бы получить пояснения на этот счет. Третья — Казахстан является многоконфессиональной страной, где насчитывается более 40 вероисповеданий, хотя доминирующей религией является Ислам (в форме суннитской ваххабистской догмы).

49. Он просит разъяснить, почему возрастает роль и влияние религии, несмотря на содержащееся в докладе утверждение, что идея теократического государства не находит поддержки у мусульман Казахстана. Усиление влияния религии в странах бывшего Советского Союза объясняется, в частности, ослаблением политических убеждений, и ему хотелось бы знать, как делегация относится к такому объяснению. Присутствующий в докладе тезис о том, что религиозная принадлежность верующих зависит от их этнического происхождения, наводит на мысль о некоей опасности двойной дискриминации как по религиозным, так и по этническим признакам. Он просит делегацию государства-участника привести какие-нибудь примеры такой двойной дискриминации.

50. Ему хотелось бы получить дополнительную информацию о содержании проекта закона о беженцах, который в настоящее время разрабатывается, а также самые последние данные по количеству беженцев в Казахстане. Он также просит ознакомить его с деталями 222 правонарушений, связанных с подстрекательством к социальной, межнациональной, межэтнической, расовой и религиозной вражде, которые были зарегистрированы в период с 2003 по 2007 год, и которые упоминаются в обсуждаемом докладе, а также дать информацию о виде наказания, назначенного за указанные преступления.

51. **Г-н Сайду** хочет получить дополнительные данные о составе Комиссии по правам человека и о процедурах ее комплектования. Хотя в вопросах пропаганды и защиты прав человека и основных свобод национальные учреждения по правам человека должны действовать в тандеме с исполнительной властью, они обязаны в соответствии с Парижскими принципами сохранять свою независимость от нее. Поскольку Комиссия по правам человека создана при Администрации главы государства, представляется, что в Казахстане этот принцип не соблюден.

52. **Г-н Торнберри** говорит, что хочет поднять ряд вопросов, касающихся терминов, использованных в английском тексте периодического доклада, пусть даже если это связано с проблемами перевода. При употреблении термина "раса" постоянно присутствует некая двусмысленность, которая приводит к непра-

вильному толкованию его как вытекающего из понятия отдельных человеческих рас или даже как подразумевающего превосходство одной расы над другой. Он призывает осторожно обращаться с указанным термином, даже если он был использован в нейтральном или описательном смысле.

53. Аналогичное замечание напрашивается и в связи с использованием термина "генетический" в предложении на стр. 37 указанного доклада, где речь идет о "генетических особенностях детей разных национальностей". По его мнению слово "генетических" в данном предложении следует заменить на "этнических". Еще одна терминологическая проблема возникает в связи со словосочетанием "национальное меньшинство". Он хотел бы понять, что государство-участник имеет в виду под этим термином, и почему государство-участник старается избегать его упоминания.

54. Хотя государством-участником были приведены причины, по которым оно считает нецелесообразным принимать специальный закон о запрете расовой дискриминации, Комитет полагает, что такой закон может принести ясность и определенность, а также послужит фактором сдерживания потенциальных правонарушителей от проявлений расовой дискриминации. Не менее важно обеспечить, чтобы государства-участники в своем законодательстве воспроизвели положения Конвенции в самой четкой форме. Хотя Комитет не дает прямых указаний о том, как этого можно достигнуть, он рекомендовал государствам-участникам ознакомиться с рядом типовых законов, среди которых имеется ясно сформулированный специальный закон, в котором подробно описаны многочисленные аспекты расовой дискриминации, включая виды наказаний и компенсаций.

55. Что касается неокончательного перечня оснований для запрета дискриминации (см. стр. 27 периодического доклада), он интересуется, какие еще могут быть основания, кто их будет определять, и на чем они сами будут основаны.

56. Комментируя замечания, касающиеся денонсации какого-либо международного договора в случае, если его положения вступают в коллизию с Конституцией, он напоминает, что денонсация определенных типов международных договоров и такое же решение, принимаемое в отношении международного документа по правам человека, отличаются друг от друга по существу. Например, действие других договоров может приостанавливаться в связи с возможными разногласиями между государствами по какому-то вопросу, а в результате денонсации договоров о правах человека граждане остаются без очень важного инструмента защиты. Что касается возможности коллизии между Конституцией и документом по правам человека, он хочет знать, возможна ли между ними какая-то сочетаемость, которой могли бы руководствоваться судьи, чтобы заполнить имеющийся пробел.

57. Поскольку в Законе о языках 1997 года прописана обязанность государства организовывать изучение и развитие языков, равно как и формировать уважительное отношение ко всем языкам, используемым в Казахстане, Закон об образовании 2007 года предусматривает создание "по возможности" для национальных групп условий для изучения родного языка. Он задает вопрос, правильное ли у него сложилось впечатление, что более поздний законодательный акт носит менее позитивный характер. Если это мнение ошибочное, то ему хотелось бы знать причины изменений некоторых формулировок, которые теперь выглядят менее категоричными и ограничены дополнительными условиями. Независимый эксперт по вопросам национальных меньшинств отметил некую напряженность в языковой сфере, которая отчасти объясняется желанием ут-

вердить казахский в качестве государственного языка. Следует обратить особое внимание на возможные последствия такого решения, особенно при назначениях на должности для работы в учреждениях госслужбы и для других сфер общественной жизни, где знания языков могут считаться необходимым условием. Хотя желание государства утвердить какой-то язык в качестве национального является вполне законным, все-таки существует опасность, что при этом могут возникнуть неожиданные проблемы в связи с возможными проявлениями косвенной дискриминации, последствия которой для некоторых слоев населения могут оказаться несоразмерно тяжелыми.

58. Он интересуется, в какой степени в учебных планах отражены история и культура различных меньшинств, национальностей и этнических групп, поскольку все они внесли свой вклад в строительство государства.

59. По-видимому в Казахстане различия в отношении к разным лицам и в отношениях между разными группами приглушаются, а акцент делается на ограничениях в осуществлении прав человека на почве расовых различий. При этом, в результате анализа отношения к группам населения, участвующим в сравнительной оценке, повышается уровень понимания ситуации, что позволяет по-новому взглянуть на указанную систему отношений. Если ввести индикатор отличий, то можно лучше понять, почему ограничиваются права представителей одной группы населения, но не затрагиваются у населения, принадлежащего к другим группам.

60. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопросы, заданные членами Комитета.

61. **Г-н Абишев** (Казахстан) говорит, что в 2003 году президентским указом была создана Комиссия по правам человека, которая является консультативно-совещательным органом, оказывающим содействие Президенту в реализации его конституционных полномочий по обеспечению выполнения обязательств, вытекающих из международных договоров о правах человека. Комиссия анализирует государственную политику в области прав человека и служит в качестве платформы для диалога между гражданским обществом и государством. В состав Комиссии входят 23 члена, которые назначаются указом Президента. Они являются представителями общественных организаций, правозащитных структур, религиозных объединений, научных учреждений и юридических лиц. Поскольку Казахстан – унитарное государство с президентской формой правления, Комиссия подчиняется непосредственно Президенту. Также указом Президента учреждена должность Уполномоченного по правам человека.

62. **Г-н Телебаев** (Казахстан) высказывает пожелание получить возможность ответить на остальные вопросы на следующем заседании.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.